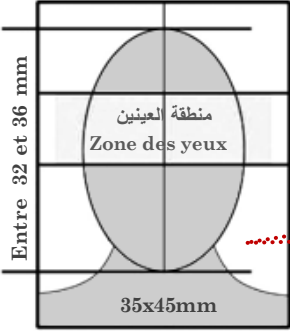


استمارة طلب جواز السفر وبطاقة التعريف الوطنية الالكترونيين و البيومتريين

FORMULAIRE DE DEMANDE DU PASSEPORT ET DE LA CARTE NATIONALE D'IDENTITE
ELECTRONIQUES ET BIOMETRIQUES



يجب أن تكون الصورة بيومترية و بدون إطار ، ذات خلفية موحدة و بيضاء
Le fond de la photo biométrique doit être uni, sans contour et de couleur blanche



جواز السفر
PASSEPORT



بطاقة التعريف الوطنية
CARTE NATIONALE D'IDENTITE

الوثيقة المطلوبة
DOCUMENT DEMANDÉ

A) ETAT CIVIL DU DEMANDEUR DU DOCUMENT

(أ) الحالة المدنية لطالب الوثيقة

		1. اللقب	
2. الاسم			
3. Nom			
4. Prénom (s)			
5. الجنس		6. تاريخ الميلاد	
<input type="checkbox"/> أنثى Féminin		<input type="checkbox"/> ذكر Masculin Sexe	
7. مكان الميلاد		8. الحالة العائلية	
Lieu de naissance		<input type="checkbox"/> أعزب/عزباء Célibataire	
Pour les personnes nées en Algérie بالنسبة للأشخاص المولودين بالجزائر		Pour les personnes nées à l'étranger بالنسبة للأشخاص المولودين بالخارج	
بلدية Commune		بلد الميلاد Pays de naissance	
9. لقب الزوج		10. اسم الزوج	
11. Nom de l'époux			
12. Prénom de l'époux			
13. القامة		14. لون العينين	
16. فصيلة الدم		15. لون الشعر	
Groupe sanguin		Couleur des cheveux	
17. علامات خصوصية			
18. الجنسية الحالية		19. سنة اكتساب الجنسية الجزائرية (إن كانت جديدة)	
Nationalité actuelle		Année d'obtention de la nationalité Algérienne (si nouvellement acquise)	
20. الجنسية الأصلية		21. العنوان	
Nationalité d'origine		Adresse	
22. سنة بداية الإقامة به		23. المهنة المعنى بالأمر	
Début de résidence à cette adresse (Année)		Profession	
24. صاحب العمل		24. صاحب العمل	
Employeur		Employeur	

Remarque importante :

- Renseigner les rubriques nom et prénom en Arabe et en Français.
- Renseigner les autres rubriques en Arabe ou en Français (utiliser une seule langue).
- Pour les femmes mariées, remplir les rubriques nom et prénom du conjoint.
- Pour les personnes mineures ayant un tuteur autre que les parents, remplir l'annexe « Tuteur Légal ».

- ملء الخانات الخاصة بالإسم و اللقب بالعربية و الفرنسية.
- ملء الخانات الأخرى بالعربية أو بالفرنسية (استعمل لغة واحدة فقط).
- بالنسبة للمتزوجات ملء الخانات المتعلقة بلقب و اسم الزوج.
- بالنسبة للقصر ذوي ولي شرعي غير الوالدين ملء الملحق المخصص للولي الشرعي.

B) INFORMATIONS PERSONNELLES DU PERE

(ب) المعلومات الشخصية للأب

25. لقب الأب		26. اسم الأب													
27. Nom du père															
28. Prénom(s) du père															
30. الجنسية الحالية للأب Nationalité actuelle du père								29. الجنسية الأصلية للأب Nationalité d'origine du père							
31. تاريخ ميلاد الأب Date de naissance du père															
32. مكان ميلاد الأب Lieu de naissance du père															
Pour les personnes nées en Algérie (le père) بالنسبة للأشخاص المولودين بالجزائر (الأب)															
بلدية Commune								ولاية Wilaya							
Pour les personnes nées à l'étranger (le père) بالنسبة للأشخاص المولودين بالخارج (الأب)															
بلد الميلاد Pays de naissance															

C) INFORMATIONS PERSONNELLES DE LA MERE

(ج) المعلومات الشخصية للأم

33. لقب الأم		34. اسم الأم													
35. Nom de la mère															
36. Prénom(s) de la mère															
38. الجنسية الحالية للأم Nationalité actuelle de la mère								37. الجنسية الأصلية للأم Nationalité d'origine de la mère							
39. تاريخ ميلاد الأم Date de naissance de la mère															
40. مكان ميلاد الأم Lieu de naissance de la mère															
Pour les personnes nées en Algérie (la mère) بالنسبة للأشخاص المولودين بالجزائر (الأم)															
بلدية Commune								ولاية Wilaya							
Pour les personnes nées à l'étranger (la mère) بالنسبة للأشخاص المولودين بالخارج (الأم)															
بلد الميلاد Pays de naissance															

أصرح بشرفي عن صحة المعلومات الواردة في الاستمارة

Je déclare solennellement que les renseignements contenus dans cette demande sont authentiques.

39. تاريخ الميلاد Date de naissance Année / السنة Mois / الشهر Jour / اليوم		توقيع طالب الوثيقة أو الولي الشرعي بالنسبة للقصر Signature du demandeur ou du tuteur légal pour les mineurs		حرر بتاريخ Année / السنة Mois / الشهر Jour / اليوم		خاص بإدارة التوقيع والختم الشخصي للعون الإداري الذي صادق على الملف	
---	--	--	--	---	--	---	--

أي تصريح كاذب من طرفي يعرضني للعقوبات الواردة في المادتين 222 و 223 من قانون العقوبات
Toute fausse déclaration de ma part m'expose aux sanctions prévues par les articles 222 et 223 du code pénal
www.interieur.gov.dz